

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII -- Número 7146

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON, SABADO 2 ABRIL 1927

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

El conflicto italoservio

Otra vez los Balkanes

(De «El Liberal» de Madrid.)

Como en 1914, ha saltado ahora de los Balkanes la chispa que puede encender en Europa los horrores de una guerra criminal. Ahora, como en 1914, un pueblo que representa en la Europa actual un espíritu bélico equivalente al del kaiserismo de entonces pone al mundo en guardia. Y para completar la coincidencia, la gran Serbia de hoy des empeña en este drama un papel parecido al de la pequeña Serbia de ayer en los preliminares de una gran guerra. No nos entreguemos, sin embargo, a informaciones alarmistas. El peligro de la guerra existe, es cierto; pero quizá cuando estas cuartillas se publiquen la acción diplomática haya logrado conjurarlos. Londres y París dejan oír su voz prudente y sus consejos de moderación. Hagamos no obstante, brevemente la historia del conflicto.

El pacto de Tirana

En el mes de diciembre último la diplomacia italiana obtenía uno de los éxitos más ruidosos e inquietantes que llenan de prestigio la figura de Mussolini ante un pueblo exaltado por el nacionalismo. Italia, con la firma del Tratado de Tirana se convertía en protectora de la pequeña República de Albania y del Gobierno de Ahmed Zogul, que ejerce su dictadura en aquel país. Basta conocer la situación geográfica de Albania para comprender toda la importancia de este pacto, que daba a Italia pleno derecho de intervención en el pequeño Estado. Albania—donde ha estado a punto de ser rey un español—es una zona montañosa enclavada casi en Yugoslavia, en la salida del Adriático, frente a la costa italiana de Otranto, Brindisi—puerto italiano—y Valona—albanés—forman la punta de ese mar—que tiene una orilla italiana y otra servia—, como Gibraltar y Tánger forman la del Mediterráneo. Al firmarse el pacto de Tirana la emoción en Serbia fue enorme, y su ministro de Negocios extranjeros, el señor Ninichich, a quien recordamos presidiendo la última Asamblea de la Sociedad de Naciones, presentó su dimisión sensacional. La política exterior servia había sufrido, en efecto, una gran derrota diplomática: La intervención de Italia en Albania rompía el principio de la doctrina parlicularista de la política balkánica, en la que intervenía militarmente un extraño. El descontento de Serbia consistía, naturalmente, en que anteriormente había intentado concertar en su provecho un pacto con Albania, pacto que al logrado por Italia.

El Gobierno de Albania

Conviene también, para comprender el alcance de ese pacto, precisar las condiciones especiales de la política albanesa, de formas completamente primitivas y silvestres, cuyo eje es el golpe de Estado—sublevación de tribus—, apoyado unas veces por Italia y otras por Yugoslavia. En 1924 presidía el Gobierno de Albania monseñor Fan Noli, obispo de la Iglesia ortodoxa, el cual estaba

considerado como un agente italiano. Ahmed Zogul, de una vieja y rica familia musulmana, organizó en Serbia un ejército de emigrados albaneses, derribó del Poder a Fan Noli y se proclamó dictador, con el magnífico título de presidente de la República. Parece indudable que Serbia ayudó su aventura con la esperanza de ser correspondido más tarde; pero poco a poco la diplomacia italiana lo conquistó, hasta llevarlo a firmar el pacto de Tirana, por el cual el dictador entregaba su patria a una nación extranjera a cambio de que ésta lo defendiese en el Poder contra cualquier movimiento revolucionario. Si este caso llegaba, Italia para mantener la dictadura de Ahmed Zogul, podía ocupar militarmente las montañas albanesas; es decir, cerrar a su antojo las puertas del Adriático. La paz de Europa dependía de la permanencia de una dictadura. Bastaba, pues, el menor pretexto de agitación política en aquel país para que la ocupación italiana fuese efectiva. Y en efecto, la agitación política comenzaba hace pocas semanas en Albania, donde el poder del dictador, para mantenerse, había tenido que recurrir a medidas feroces contra los partidarios de Fan Noli. ¿Apoyaba Serbia, como apoyó en otro tiempo a su antiguo amigo desleal, esta última conspiración política? Así se afirma desde Roma...

La acusación italiana

Lo cierto es que la Prensa italiana denunció que Serbia hacía preparativos militares en la frontera albanesa. (Temiendo, sin duda, una intervención italiana con el pretexto de mantener en el Poder a Zogul). Ya se sabe cuál es la situación especial de la Prensa italiana, cuyos comentarios tienen la virtud de comprometer oficialmente al Gobierno. Pero Mussolini llevó inmediatamente la acusación al terreno diplomático, enviando una nota sobre los preparativos militares yugoeslavos a los Gobiernos de Londres, Berlín y París. Este es el momento más sensacional y confuso. ¿Denunciaba Italia una posible agresión para justificar un desembarco en Albania? ¿Era lógico que, si quería realmente la guerra, diese en tal forma la alarma a las cancillerías europeas? El Gobierno de Belgrado ha desmentido rotundamente la acusación italiana. Las declaraciones del ministro de Negocios extranjeros, señor Perich, en el Parlamento son terminantes. Serbia no ha hecho ningún preparativo militar. Serbia respetará la neutralidad albanesa mientras las demás naciones la respeten. La declaración del Gobierno de Belgrado tiene una gran fuerza, porque ofrece al mismo tiempo someterse a cualquier Comisión de encuesta que vaya a informarse sobre el terreno de la falsedad de la denuncia italiana. Ofrece, pues, las pruebas de su inocencia.

Francia e Inglaterra

Pero ya la Prensa oficiosa inglesa había tomado partido por Italia, y la francesa, de un modo más discreto, por Serbia. El entusiasmo inglés por la causa italiana ha sido

muy breve: sólo ha durado un día. Fue un efecto rápido de la política anglo-italiana, cuyas manifestaciones más recientes son los elogios del señor Churchill al fascismo, la adhesión italiana a la política de Inglaterra en China y la firma de Mussolini reconocida como rumana la Besarabia, en el momento de la ofensiva inglesa contra los Soviets. Pero inmediatamente han recordado los periódicos ingleses los famosos artículos de su colega conservador «Retree». En vez de alientos, Mussolini ha recibido de Londres consejos de moderación, como Belgrado lo ha recibido de París. La acción diplomática se proyecta, en el momento de escribir estas cuartillas, en este sentido. Debe evitarse la agravación del conflicto; debe apagarse la chispa de la guerra. Los dos pueblos viven unas horas de gran tensión patriótica. El embajador de Italia en Belgrado ha sido objeto en la Cámara yugoeslava de una manifestación hostil...

La mediación

¿Qué hace la Sociedad de Naciones?—se preguntan quienes buscan argumentos para demostrar su ineficacia. El peligro de guerra existe, y la intervención de la Sociedad de Naciones, en tal caso, está prevista en el pacto. Pero la Sociedad de Naciones, conviene repetirlo, no es un super estado. No puede intervenir más que en los conflictos que las naciones le someten. Y ni Italia, ni Serbia, ni Albania han solicitado su intervención. Si hubiese un acto de agresión la Sociedad de Naciones intervendría automáticamente, como ocurrió cuando el conflicto grecobúlgaro, evitando entonces una guerra. (También conviene recordarlo al hablar de la eficacia o inutilidad del organismo de Ginebra.) Pero el conflicto permanece todavía en el terreno estrictamente diplomático. De una parte Italia denuncia los preparativos militares servios; pero no requiere ningún arbitraje ni ninguna intervención de los organismos internacionales con autoridad moral—ya que no fuerza militar—para resolver el conflicto. Por otra parte Serbia niega la denuncia y se somete a que comprueben su afirmación; es decir, acepta en principio la autoridad moral de los pueblos europeos que quieren la paz. Esta es la situación. Creemos que en este punto concreto es más sincera y clara la actitud de Serbia.

Algunos consideran de un idealismo grotesco la coincidencia de este ruido de armas con la reunión de la Conferencia preparatoria del desarme en Ginebra. Es fácil sumar se a estas ironías; pero no muy prudente. No vemos en tal coincidencia un motivo de risa, sino de reflexión. Retengamos la declaración que ha hecho en la sesión de apertura de la Conferencia de Ginebra el general De Morinis, delegado de Italia. Y compáremosla con las hechas por el delegado servio, señor Yovanovich... Veremos entonces que si la Sociedad de Naciones no es mejor es porque las naciones de la Sociedad no son mejores. Y esto puede hacer posible que la chispa de Albania se convierta en incendio, como en 1914. ¡Otra vez los Balkanes!

CARLOS ESPLA

París, marzo.

Cuando parecía que el conflicto italo yugoeslavo estaba virtualmente terminado, surge una nueva complicación. La flota italiana desembarca tropas ante las costas de Albania y Albania llama a filas a todos los hombres aptos para empuñar las armas.

Las conversaciones sostenidas por el señor Briand con el barón Avezzana, embajador de Italia; el marqués de Crewe, representante de Inglaterra, y el señor Spalaj Kovitch, ministro de Yugoslavia, dirigidas hacia una pacífica solución del problema pendiente, permiten el optimismo; pero ante los telegramas recibidos no cabe duda de que Italia ha debido negarse en redondo a prestar su conformidad a la investigación, cuya iniciativa fue tomada por el Gobierno de Belgrado, relativa a la existencia de preparativos militares en Yugoslavia.

No es difícil explicar la causa. Si la Comisión comprobaba la realidad de tales preparativos bélicos, Italia se encontraba moralmente en la obligación de tomar medidas extremas en Albania, y en el caso contrario se colocaba en la difícil situación de un Gobierno que hace graves e injustificadas acusaciones contra un Estado vecino. Ante ese dilema Italia adopta una actitud que recuerda la del pasado conflicto con Grecia; pero por lo visto el señor Mussolini ha olvidado la lección que recibió después del desembarco de Corfú.

Londres 27.—Los periódicos reproducen una información publicada por el diario «Vradynis», de Atenas, anunciando que varios transportes italianos han desembarcado tro

pas en la isla de Soceno, a lo largo de la costa de Albania.

El Gobierno de Albania ha movilizadodo ce quintas.

Londres, 27.—Telegrafían de Tirana al «Times» que se ha agravado la situación en Albania, habiendo sido llamados a filas con urgencia todos los hombres aptos para llevar armas.

Zagreb, 27.—Según el periódico «Novos If», la Gran Bretaña ha propuesto su arbitraje al Gobierno de Belgrado, estipulando que Yugoslavia aceptará una encuesta en la frontera albanesa, y concurrirá después a una conferencia con Italia para solucionar las cuestiones de Albania.

PARIS

La Villa Lumière, la bella Metrópoli del Mundo, cuanto encierra de artístico, de monumental, de sugestivo, aparecerá el domingo día 5 de abril en el

TRIANON

Interesante idilio de amor

OTRA PRODUCCION GIGANTESCA QUE DEJARÁ IMBORRABLES RECUERDOS

La película que ha batido los records de proyección en París, Londres y Berlín y que el jueves obtuvo un éxito grandioso en este salón.

A las 6 y a las 9 y cuarto
AMBAS CON SEXTETO

DEFUNCIONES

Relación de las registradas en este Juzgado Municipal durante el mes de marzo último:

- Día 1 Juan Florit Petrus, 75 años, Noria des Comisari; Onofre Llopis Meliá, 66 años, San José 85; Benita Pilar Moll Portella, 10 meses, Vasallo, 57.
- 2 Francisca Seguí y Olivés, 81 años, Llumasanas.
- 3 Magdalena Orfila Murgas, 84 años, Prieto y Caules, 55; Gabriel Seguí y Orfila, 65 años, Talerf de Baix.
- 4 Esperanza Monjo Esbert, 25 años, Santa Eulalia, 59; Luis Orfila Pons, 20 días, Pí y Margall, 67.
- 5 Cristóbal Palliser Lladrés, 55 años, Hospital; Bartolomé Camps Triayl, 81 años, San Antonio, 17; Migue, Pons Seguí, Pbro., 48 años, San Jaime, 45; Miguel Pons y Peirus, 29 años, Carretera Ciudadela, 58.
- 8 Antonio Carreras Pons, 4 meses, Carretera San Luis, 151; Cristóbal Riudavets Seguí, 82 años, Mariscal Foch, 15; Adolfo Balbas y Díaz, 54 años, Hospital Militar.
- 9 María Juan Marí, 77 años, Deyá, 5.
- 10 María Roselló Sánchez, 4 años, San Nicolás, 24; Margarita España Mes tres, 9 años, Plana, 54.
- 12 Miguel Capó Olivés, 75 años, San Jaime, 56.

- 15 Manuel Vila Catalá, 81 a., Hospital.
- 14 Bartolomé Carles Mascaró, 75 años, San Fernando, 55.
- 17 Germán Mercadal Gomila, 11 meses, Alayor, 25.
- 18 Manuela Atienza y García, 48 años, Vasallo, 4; Magdalena Casall Barber, 82 años, San Bartolomé, 25.
- 19 Antonio Orfila Arbona, 24 años, San Luis Gonzaga, 58.
- 20 María Coll Sapeña, 56 años, Prieto y Caules, 57.
- 22 Elvira Seguí y Coll, 50 años, Doctor Orfila, 54; José Ortega y Sánchez, 59 años, San Jerónimo.
- 24 Catalina Huguet Coll, 84 años, Pí y Margall, 68; Magdalena Rodríguez Company, 75 años, Concepción, 24.
- 26 Margarita Pons y Pons, 49 años, Plaza Esplanada, 8.
- 27 Antonio Pons Prats, 8 años, Cos de Gracia, 90.

Memorandum de un actor

Difícil clasificación

José Requena, actor cómico popularísimo en la época de don José Valero, llevaba un ojo de cristal, defecto que el artista trataba de disimular, sin conseguirlo, y siendo a la vez cause, por la superstición de algunos empresarios, de encontrarse sin contrato repetidas veces.

Murió dejando alguna fortuna y nombrando como único testamentario a don José Valero.

Al hacer el inventario encontraron en la mesilla de noche media docena de ojos de cristal.

Preguntáronle al ilustre actor: —¿Entre qué objetos clasificamos estos ojos?

Y respondió don José: —¿No son de cristal? Pues... en la vajilla.

¡Más alto!

Padecía por entonces don Julián Romea una afección en la garganta y los médicos le recomendaron que procurase no esforzar mucho la voz.

Representaba *Don Juan Tenorio* y, atendiendo los consejos de los facultativos, toda la obra la dijo en un tono tan bajo, que difícilmente le oían los de las primeras filas de butacas y mucho menos los de localidades altas.

Varias veces desde el anfiteatro le gritaban:

—¡Más alto! ¡No se oye!
El respeto que tan gran actor imponía al público hizo que se limitasen a tigueros gritos, advirtiéndole que no ofan una sola palabra.

Siguió el curso de la obra, y al llegar a una situación dramática no tuvo más remedio que levantar la voz, y decir:

¡¡Lamé al cielo y no me oyó!...
En el instante se oye del anfiteatro: —¡¡Estaría en el paraíso!

JOSE ISBERT.

(Del teatro Lara, de Madrid.)

AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para Mahón saldrá el próximo jueves 7 actual el MOTO-VELERO

PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto

CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Criatna, 2, principal, y
EN MAHON: Señores Hijos de Dama Marí, Ramoa Abundancia.

A LOS AUTOMOVILISTAS

Nueva baja de precios os ofrece hoy la famosa y acreditada

Gasolina "AGUILA"

(M. SALAS)

SERVIDA EN LOS SURTIDORES A 0'56 EL LITRO
"BIDONES DE 50 LITROS" 0'54

Y para partidas importantes consulten precios a PEDRO MANENT, Andén Lev. nte 11 y Cos de Gracia 25

Pidan precios también de petróleo especial para
Incubadoras, Hornillos y Estufas

VINCI
siempre vence

La anemia, debilidad general, raquitismo, inapetencia, etc., ceden al poco tiempo de tomar este poderoso reconstituyente y el organismo recobra nuevamente las fuerzas y el vigor perdidos.

De sabor agradable y de resultados sorprendentes. No deje de adquirir un frasco hoy mismo; hace falta en todas las familias.

VENTA
FARMACIA MERCADAL y demás importante s

Crónica local y general

Información militar

AUTOMOVILISMO.—Por R. O. telegráfico de 28 del actual se dispone lo siguiente: «Sirvase V. E. disponer que para evitar dificultades en el suministro de automóviles con finarán sirviendo gasolina y lubricantes las mismas casas Atlantic y Sociedad Española de Comercio exterior en la misma forma que ahora hasta adjudicación nueva su basta anunciada por R. O.»

AVIACION.—El Excmo. Sr. Capitán General del Distrito en telegrama dice al Excmo. Sr. General Gobernador Militar de esta isla, lo que sigue:

«Ministro Guerra en R. O. telegráfica ayer dícese.—Reales Ordenes cinco y veintiseis actual (Diarios Oficiales 55 y 71) nombrando alumnos curso oficiales aviadores se entenden refrendados sentido no disfrutará de dietas durante viaje incorporación dicho curso, los Oficiales designados con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento de dietas. Lo traslado a V. E. a sus efectos.»

REVISTA.—Hoy a las 10³⁰ el Excmo. Sr. General Gobernador habrá revisado los reclutas del Grupo Ligero y los del de Ingenieros alojados en Villa-Carlos; formados en la Expedición; y terminado este acto los de Arillería de la Posición Militar de San Felipe en el sitio de cestumbre.

Servicio de la plaza para hoy:
Parada: Regimiento de Infantería Mahón número 65.

Jefe de día: Comandante de Artillería don Joaquín López Olivás.
Imaginería: Comandante de infantería don Lorenzo Lefuente.

Hospital y Provisiones: 5.º Capitán de Artillería.
Vigilancia: Un Oficial de Infantería y otro de Artillería.

Servicio en Villa Carlos:
Vigilancia: 5.º Oficial de Artillería.
Imaginería: 1.º Oficial de Ingenieros.

La Princesa que supo amar

Sesiones de gran arte cinematográfico se rán les de hoy noche y mañana tarde y noche en el CONSEY.

«La princesa que supo amar» es la concepción cinematográfica más grandiosa y costosa que ha producido el arte latino.

La expectación es grandísima y prueba de ello es la enorme demanda de localidades, máxime sabiéndose que sólo se dará hoy noche y mañana tarde y noche.

De viaje

A bordo del vapor «Balear» embarcaron ayer noche para Palma veintiseis pasajeros, entre ellos la distinguida señora doña Blanca Hédriger.

En el vapor «Mahón» han llegado esta mañana de Barcelona veinte y nueve pasajeros entre ellos el ingeniero de minas señor L. Fribant acompañado de su señora e hija y el industrial don Francisco Pons.

Después de haber permanecido siete años en la Habana, ha llegado hoy nuestro amigo y correligionario don Antonio Mercadal Cardona.

Mucho en poco

El anuncio en forma rectangular y de pequeñas dimensiones que publica estos días el conocido y popular comercio «La Fantasia» contiene entre sus cuatro costados algunas palabras referentes a la gran baratura y a la espléndida parida de retales que a precios reducidísimos se ofrecen en Casa Sebastián, calle Nueva 18, bajo la dirección de nuestro amigo señor Palliser.

Pero bien considerado; el cuadrado anuncio contiene tanto y bueno que al detallarlo recuerda uno de esos sombreros de copa de los que un ilusionista extrae un arsenal de objetos. Efectivamente, quien estos días visita el comercio «La Fantasia» y pregunta por el contenido del anuncio encasillado se asombrará con la contemplación de infinidad de artículos, telas, tejidos diversos, lencería, camisas, medias, calcetines, pañuelos, corbatas, etc. En suma, cuanto pueda adquirir se en el mejor establecimiento dedicado a tejidos, modas, novedades y prendas de vestir, así como aquellos de uso indispensable en las casas, tales son las toallas, mantelería, sábanas, etc., y las de adorno de salones, entre estas últimas hay una preciosa colección de tapices.

Tal variedad de retales y artículos mil, buenos todos y a precios sumamente reducidos, baratísimos, explican que a todas horas rebosa de concurrencia la Casa de Sebastián donde el dueño y sus dependientes no tienen momento de descanso mientras está abierto el establecimiento, tal es la aglomeración de visitantes que sin cesar se renuevan.

Concierto público

Programa que ha de ejecutar la música militar en el paseo de Isabel II mañana de 12 a 13³⁰, salvo fuerza mayor o contraorden:

- 1.º «Madrileña soy», paso doble, primera vez, M. San Miguel.
- 2.º «Minuetto», Bolzoni.
- 3.º «Capricho andaluz», 1.º vez, S. Martínez Riccher.
- 4.º «La Leyenda del Beso», selección, Soutullo y Vert.
- 5.º «Sevilla, tierra bendita», paso doble, primera vez, F. Sanz.

Retorno al invierno

Continúa el tiempo inclemente y desapacible, propio del invierno. Padecemos todas las molestias propias de la estación cruda, menos la que convendría y sería beneficiosa, la lluvia.

Después de unos días bonancibles que nos hicieron creer se fijaría el buen tiempo, han vuelto el vendaval y el frío como en pleno invierno, con gran perjuicio para las personas, pues son en buen número las de temperamento susceptible que enferman con estos cambios bruscos, que también prolongan las dolencias de las que ya están indispuestas.

Como es consiguiente, disminuye el tránsito por las calles, porque a causa del frío se retraen los unos en sus casas y se refugian los otros en las salas de espectáculos o en los casinos.

Arte musical

Como pueden ver nuestros lectores en el programa que se inserta en otro lugar de este número hoy hará su debut en el Trianon una agrupación amante del arte musical que interpreta números de ópera y de concierto.

Está formada dicha agrupación por trabajadores que una vez terminadas sus tareas diarias para ganarse honradamente la vida, dedican sus ratos de ocio al arte, rindiendo a éste culto exquisito, depurando su gusto, ensayando diariamente hasta lograr, lo mismo en conjunto que en detalle, un resultado digno de todo suerte de alabanzas y del apoyo del público.

Nosotros que hemos tenido la satisfacción de asistir a los últimos ensayos de los números que forman el programa de esta noche estamos seguros de que han de lograr un gran éxito muy merecido.

Los precios que regirán para esta velada no pueden ser ya más reducidos por lo que es seguro que acudirá a deleitarse público numerosísimo.

Mañana, domingo, se darán en el Trianon nuevas proyecciones de la monumental película «París», una producción de gran lujo, con derroche de arte y buen gusto que honra a la casa productora, a los artistas que la han dirigido y que en ella toman parte y a la Empresa que la ha dado a conocer al público.

Como ya saben nuestros lectores, esta película obtuvo el jueves un gran éxito.

Ensayos y funciones

Estos días ha ensayado de lo lindo el personal de la compañía de comedias y dramas «Plus Ultra». Se han preparado concienzudamente la representación que se dará esta noche y las dos que, según costumbre, se anuncian para mañana domingo.

Hoy en la del popular drama «El Zapatero y el Rey» interpretará el papel de monarca al culto «amateur» don Luís Manera.

Tenemos excelentes referencias del estío escénico y del recitar del señor Manera quien aliernará dignamente en el drama susodicho con el personal del elenco «Plus Ultra».

Anoche en el ensayo general pudo advertirse que la obra «El Zapatero y el Rey» ha sido bien estudiada, perfectamente comprendida y que la representación se deslizaba con soltura y facilidad.

Se cuenta con el decorado y el vestuario apropiados para aquel drama histórico.

Firmes los del «Plus Ultra» y su digno representante don Jesús Nieto en el propósito de rendir honores teatrales a los más renombrados autores darán mañana por la noche el estreno de la hermosísima comedia dramática de Muñoz Seca y López de Haro titulada «Poca cosa es un hombre».

Por la tarde y en obsequio al público que concurre a estas funciones se repondrá el drama «El nudo gordiano».

Tres leños en perspectiva.

Inca y Menorca

Bajo este mismo epígrafe estampado a doble columna nuestro estimado colega palmesano «La Última Hora» publica en su edición del miércoles un hermoso y sentido artículo.

Es una crónica o relato de la excursión que por estas tierras de Menorca realizó una nutrida representación de la cultura y digna ciudad mallorquina de Inca.

En el artículo que nos será grato reproducir el lunes resplandecen la sinceridad, la amabilidad, galantería y buena educación de su autor que se oculta modestamente tras del pseudónimo *Mil*. Quizás estas buenas cualidades sintetizadas en la palabra «bondad» llevan al señor *Mil* hasta la exageración al ponderar como lo hace las cosas y los habitantes de Menorca, que con ser dignas de elogio, no llegan seguramente a la cumbre de lo ideal donde en su nobilísima visión retrospectiva las contempla el autor de la crónica a que aludimos.

Conste empero que entre nuestros defectos no están al de ser inhospitalarios, ni el de la ingratitud. Por esto procuramos recibir a los inqueñenses cual ellos merecen y por esto también agradecemos con toda el alma las palabras y los recuerdos que el señor *Mil* nos dedica.

En lo que a nosotros concierne es motivo especial de gratitud la alusión que se nos dedica en el escrito de referencia.

Suelta de palomas

La sociedad «Colombófila Balear», esta blecida en Palma de Mallorca, remitió en el vapor correo de ayer, catorce jaulas con 280 palomas mensajeras, para darles suelta mañana de siete a ocho, si el tiempo lo permite.

Para el cuidado de las referidas palomas y darles suelta, vino el convoyer don José Sen dra, persona inteligente en la materia.

Las palomas remontarán el vuelo en el andén del muelle, inmediaciones de los vapores correos.

La «Colombófila Balear» nos encarga que desde estas columnas roguemos a los aficionados de esta ciudad, que se abstengan mañana hasta la tarde de soltar las palomas de su propiedad, atención por la que quedarán sumamente agradecidos.

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE CINE

DOMINGO DIA 5 DE ABRIL DE 1927 DOS EXTRAORDINARIAS SESIONES
Tarde a las seis. Noche a las nueve y media. (Ambas con sexteto)

Éxito de la colosal e interesante película, Superproducción de Loew-Metro del programa Selección Óptima de Vitaseca y Lesiesma S. A., titulada.

LA SEÑORITA MEDIANOCHE

por la encantadora estrella MAE MURRAY

Completarán el programa la Revista Pathé y una cómica de gran risa.

PROXIMAMENTE.—DOS EXITOS RUIDOSOS

Malvaloca y Sobrina del Cura

Estupendas películas españolas

Un ruego

Se han acercado a nosotros algunos vecinos de las calles de la Plaza y de Santa Eulalia, alarmados por el temor de que se restablezca la parada de coches y autos que realizan el servicio de Mahón a Villa-Carlos en la Plaza del Príncipe, haciéndoles pasar por las calles referidas mientras dure la reparación del piso en la calle de Pi y Margall.

Creemos dichos vecinos que el paso continuo de tales vehículos constituirá un peligro por lo estrechas que resultan dichas calles y por lo forzado de los virajes, sobre todo de los autos grandes.

Debe tenerse en cuenta, además, que en la calle de Santa Eulalia hay establecida una fuente, que de ella se abastecen algunos carros cubas que forzosamente han de permanecer allí buen rato parados lo que obligaría a los vehículos de tránsito a una parada molesta para los viajeros y a uno de los dos vehículos a un retroceso peligroso.

Creemos atendibles las razones expuestas, y aunque es de lamentar que los que transitan entre Mahón y Villa Carlos se vean obligados a recorrer a pié el espacio que media entre la plaza del Príncipe y la calle de San Pablo, debe escogerse del mal el menos, teniendo en cuenta sobre todo que el arreglo de la calle de Pi y Margall no ha de ser obra larga, y de que termine pronto deben cuidar las autoridades municipales velando por el interés del público.

Nota comercial

Exportación.—En el vapor correo que salió anoche fueron embarcadas 12 toneladas de carga varia para Palma y Valencia; entre ella había 15 atunes, con destino a Barcelona, 45 cajas con queso, 47 reses vacunas y otras mercancías.

GOFIO CANARIO marca EL MOLINO



Alimento agradable, nutritivo y digestivo, lo mismo para el niño que para el adulto. Comprolo hoy mismo. Venta, Comestibles y Farmacias.

En el Salón Victoria
Nunca se ha visto en Mahón el caso de ponerse una película grandemente extraordinaria para una sola sesión especial. EL EXPRES DE LA LUNA DE MIEL es la deliciosa comedia moderna que únicamente se dará en el vermouth de moda de esta tarde a las seis, en atención a la distinguida concurrencia de estas sesiones selectas. Esta noche, y mañana tarde y noche se proyectará el grandioso drama LA RAZON DEL MAS FUERTE

Contribuciones
Para conocimiento del público en general y especialmente para los contribuyentes de esta Isla, nos complacemos en comunicar a nuestros lectores que las oficinas de Recaudación de contribuciones de esta localidad, han sido trasladadas a la calle de Anunciay número 20.

Ateneo Científico
AUDICION RADIO TELEFÓNICA PARA HOY SABADO

Nápoles a las 20:
Concierto vocal e instrumental
Radio Barcelona a las 22:
Selección de la zarzuela «La Bejarano»

PARA VINOS MANCHegos AÑEJOS, FINISIMOS DE PURA UVA GARANTIDOS, RECIBIDOS DEL COSECHERO DIRECTAMENTE
«CASA FERRE»
SIRVE A DOMICILIO

TRIANON

Temporada de Cuaresma.—Las más grandes exclusivas
Todo producciones Super-extraordinarias

DOMINGO DIA 5 DE ABRIL DE 1927 A las 6 y a las 9 y cuarto
Ambas con el Sexteto Worsley y Jaz-Band

OTRA PRODUCCION MONUMENTAL
La grandiosa película que ha batido todos los records de proyección en París, Londres y Berlín, que lleva por título

PARIS

Cinta de gran extensión, bello idilio de amor, apareciendo, además, en la pantalla, todas las bellas perspectivas con las cuales se engalana la «Villa-Lumière»: las ciencias, las artes, la industria, el comercio; la vida de trabajo y la vida frívola, idea completa de lo que es la gran capital.

Admirable interpretación de DOLLY DAVIS y HENRY KRAUS, secundados por otros artistas de gran cartel.

Un nuevo éxito que dejará imborrables recuerdos
Después de la sesión de la noche
GRAN BAILE

SABADO DIA 2 DE ABRIL **VELADA MUSICAL**
Véanse detalles en el programa que se inserta en otro lugar de este número

SALON VICTORIA

Selección de una colosal película moderna. Únicamente para la SESION DE MODA

¡Dos grandiosas películas, dos! ¡Modernidad, humorismo, emoción!
SABADO DIA 2. Tarde las 6. Sesión de Gran Moda con QUINTETO
ESTRENO Y UNICA SESION en que se proyectará la deliciosa comedia Ultra-moderna

El Exprés de la luna de miel

Lujo modernísimo impera en todas las escenas de esta sutil comedia mundana, con ribetes de profundo sentimentalismo, que va dedicada al bello sexo por su tesis
Sábado. Noche a las 9 y cuarto. Con Piano. ¡OTRO GRANDIOSO ESTRENO!

LA RAZON DEL MAS FUERTE

Asunto dramático-deportivo de intensa emoción, de formidables luchas, interpretada por el campeón atlético mundial el americano FRANK MERRILL
DOMINGO DIA 5. A las 6 y 9 y cuarto. Últimas proyecciones de la intensa cinta LA RAZON DEL MAS FUERTE por FRANK MERRILL

CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 2 ABRIL. SESION DE GRAN MODA a las 9 y media. TERCETO
¡Gran semana de triunfo! ¡La joya soberana de la producción latín!
ESTRENO en Menorca de la soberbia muestra de modernidad en cinematografía

La Princesa que supo amar

Grandioso espectáculo moderno, idilio amoroso de un Príncipe y una Princesa, que llenan por marco las bellezas de soberbios Palacios y suntuos salones

La Princesa la encarna la majestuosa HUGUETTE DUFFLOS vestida por los modistos de París FILIPPE y GASTON, peinada y «chapotee» por el mago LEWIS. El Príncipe es el esbelto galán joven de cuerpo atlético CHARLES DE ROCHI.

Toda entera, 8 partes. La película de más coste. Sin aumento. El éxito del año
Dado la larga duración de esta colosal obra, sólo se dará de complemento el NOTICARIO FOX 102 y se empezará con toda puntualidad.

Campo de la Unión

CALLE SAN CARLOS

Gran partido de Foot-Ball para el domingo día 3 de abril a las 3 y media de la tarde

Ciudadela F. C. contra Unión Sportiva

CINE ESPAÑA

COMPANIA «PLUS ULTRA»
SABADO 2 DE ABRIL DE 1927. A las 9 noche. FUNCION EXTRAORDINARIA

El drama en 4 actos y en verso del inmortal don José Zorrilla **El Zapatero y el Rey**
Interpretando el papel del Rey Don Pedro don Luís Manera

DOMINGO DIA 5 DE ABRIL DE 1927. Tarde a las 6
El drama en 5 actos y en verso de Eugenio Sellés **EL NUDO GORDIANO**
Noche a las 9 y media

Estreno en Menorca de la comedia dramática en 5 actos de Muñoz Seca y López de Haro **Poca cosa es un hombre**

Para encargos de localidades, todos los días de 6 a 8 de la tarde en repetición

TRIANON

Sábado día 2 de abril de 1927

Velada musical

a cargo de la agrupación que dirige DON JOSE FÉLIX.

constituida por una rondalla de la que forman parte dicho señor Félix, las señoras doña Catalina Anglada y doña Juana Anglada y los señores don José Antonio, don Lorenzo Sintés y don Cosme Huguet, y el terceto formado por don Juan Anglada, tenor, don Oscar Pol, barítono, y don Juan Goñalons, bajo.

PROGRAMA

Se proyectará una hermosísima película y terminada la proyección y después de un breve descanso la agrupación musical interpretará el programa siguiente:

1.ª parte

1.º Terceto *Adios por siempre*, de don Damián Andreu, cantado por los señores Anglada, Pol y Goñalons.

2.º *Intermezzo* de la ópera «Cavalleria Rusticana», por la rondalla.

3.º Romanza de la ópera *La Favorita*, por el señor Pol.

2.ª parte

1.º Romanza de la ópera *Simón Bocanegra*, por el señor Goñalons.

2.º Fantasía de la zarzuela *La Canción del Olvido*, por la rondalla.

3.º *Tranquila está la noche*, terceto de don Damián Andreu, por los señores Anglada, Pol y Goñalons.

La velada comenzará a las nueve de la noche

PRECIOS

Palcos platea, pesetas, 1'50. Palcos principales, 1'25. Entrada y asiento, 0'50. Entrada general 0'35. Media entrada, 0'20.

LIQUIDAMOS PARTIDA CABETES

pañuelo y sandalias a precios de ganga. Infanta, 15 (frente iglesia Santa Eulalia).

Noticias marítimas

Vapores correos

Anoche salió para Palma, Ibiza y Valencia el vapor «Balear» con el pasaje, la balija y carga.

Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana el vapor «Mahón» con el pasaje, la correspondencia y carga. Capitán don Juan Femenias.

Saldrá mañana a las nueve para Alcudia y Barcelona.

El «Mahón» se ha retrasado dos horas y media en la travesía, por causa del viento y mar gruesa.

Regreso de la escuadrilla

Anoche regresaron a su fondeadero de la Base Naval el torpedero «número 6» y el submarino «A-1» después de efectuadas las prácticas.

Veleros

Hoy debe salir de Palma para este puerto el «moto-velero «Jaime» de la Naviera Mallorquina».

El tiempo

Dura fue el día de ayer, sopló con fuerza el viento en distintas direcciones.

Esta noche ha recrudecido el Norte y ha levantado gruesa marejada.

Escasez de pescado

Desde hace días se observa gran escasez de pescado en el mercado, debido al mal tiempo. Muchos pescadores no pueden salir a la mar para ganarse el jornal.

A pesar del invierno que ha hecho (por cierto no muy riguroso) siempre ha habido morejada, lo que ha sido muy malo para aquellos obreros del mar.

El vapor «Monte-Toro»

Listo de la reparación y limpio de fondos llegará el próximo lunes en viaje de escala el nombrado buque, sustituyendo al vapor «Del fin» que se halla en reparación.

AUTOMOVILISTAS

La CASA ROSELLÓ ofrece los siguientes precios

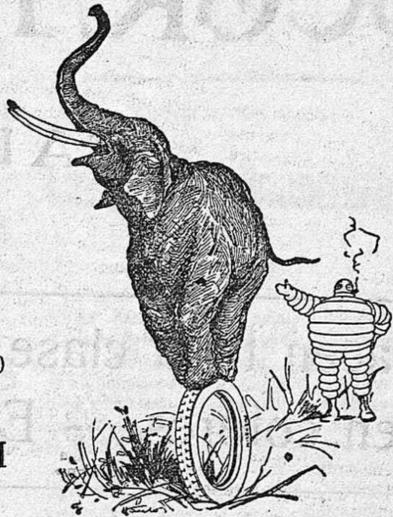
Neumáticos Michelin con el 23 por 100 descuento sobre tarifa actual y por cada neumático entrega un vale para la «Pastelería La Mallorquina» donde se les servirá gratuitamente una taza de chocolate y dos ensaimadas.

Gasolina P. P. P. con el aparato distribuidor a 0'56 pesetas. En bidones de 50 litros a 0'54 ptas. y para partidas importantes consulten precios.

Petróleo refinado para estufas e incubadoras a 13'00 pesetas lata de 18 litros.

Aceites y grasas MOBIL OIL VACUUM a precios sin competencia

Rafael Roselló Plaza Constitución, 10



IMPORTANTE

De BELTRÁN el APERITAL

Delicoso y excitante
Es como el ESTOMACAL
Higiénico, estimulante
Y nunca puede hacer mal.
Vivirá contento y sano
Quien tales bebidas use,
Por ello muéstrese ufano,
Más, conténgase y no abuse
Del manjar supérfluo y vano.

Divulgación científica

Un nuevo procedimiento de extracción del nitrato de sosa en Chile

El procedimiento de extracción del Nitrato debido a Cuggenheim Proudhome, consiste en el empleo de sustancias denominadas estabilizantes que impiden que la impureza del sulfato de sodio forme el doble con el nitrato de sodio cuando están en cierta proporción molecular, con lo cual se aumenta extraordinariamente el rendimiento del Caliche, pudiéndose utilizar minerales de más baja ley.

Los estabilizantes son sales de potasa, de magnesio, o de calcio abundantes en el país. Las operaciones de disolución se hacen en agua fría o tibia y el nitrato se recupera por enfriamiento artificial.

El procedimiento, que ya está en práctica en gran escala, reducirá el coste en fábrica del Nitrato de sosa de Chile.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Telegrama Oficial

Facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 2, 3-00.

Parte de la guerra del día de ayer: En la zona occidental sin novedad, en los sectores de Ceuta, Tetuán y Larache.

En la zona oriental, según comunica el General en Jefe desde Cala del Kemado no ocurre novedad alguna, siendo tranquila la situación de las columnas de Senhayax, de Srair y de Ketana, existiendo comunicación telefónica con Adman.

Procedente de dicho punto ha llegado a Zerkat un convoy de 85 heridos de las operaciones de los días 28 y 29 de marzo, de los cuales siete son europeos del Tercio y los restantes indígenas.

El coronel Gendre, Jefe de Estado Mayor de las fuerzas francesas en Marruecos y que llegó esta mañana en hidroavión a Cala Kemado, después de celebrar extensa y detenida conferencia con el General en Jefe continuó por la tarde viaje a Larache, a donde llegó a las 17-30 y desde donde seguirá para Rabat mañana, día 2.

EXPLORADORES DE ESPAÑA

Tropa de Mahón

Mañana domingo, si el tiempo lo permite se reunirán los exploradores por categorías frente al local a las 8'45 para dirigirse a campamento de la Garrigueta, donde pasarán el día, regresando a Mahón a las 18.

Mahón 2 abril 1927.—El jefe de Tropa, Antonio Pons.

ULTIMA HORA

LOS DEPORTES

Otra victoria de Paulino Uzcudum

Se reciben noticias de que en el match de boxeo celebrado ayer en Madison Square en tre Paulino Uzcudum y Toni Heeney venció por puntos el pugilista español.

Uzcudum dominó en todo el combate y puso de manifiesto con su punch derecho que se halla ya completamente normalizado de la contusión que sufrió.

El público, entusiasmado, ovacionó a Uzcudum del que se esperan otras resonantes victorias.

España al día

Noticias y sucesos

El Gobierno

Los ministros se han reunido en el despacho oficial de la presidencia y bajo la del marqués de Estella.

Al salir éste a las 21 y 50 dió a los señores de la prensa la información siguiente:

En África sin novedad.

El vapor incendiado «Tordera» ha sido remolcado hasta Melilla.

Ha perecido a su bordo asfixiados cinco indígenas y dos europeos.

Despachamos expedientes.

Siniestro marítimo

Gibraltar.—Por haber chocado un vapor inglés y otro español, este último se ha hundido en menos de diez minutos.

Faltan diez y ocho tripulantes.

DEL EXTRANJERO

La revuelta China

La situación

Shanghai.—Faltan refugios para albergar a los extranjeros.

Por el interior se extiende la furia contra ellos.

Han sido asesinados dos jesuitas franceses.

De Cantón han salido las mujeres y los niños.

LA LOTERIA

En el sorteo que acaba de celebrarse en Madrid han salido premiados los números siguientes:

Con 100.000 pesetas

11450 Valencia

Con 60.000 pesetas

28265 Barcelona

Con 20.000 pesetas

1895 Barcelona

Con 1.500 pesetas

15607 25526 22571 14999 17184

22465 21865 10552 56275 35922

4028 25457 800 5745 6557

Tipografía Mahonesa. Calle Nueva.—Mahón

C O K

Clase superior: Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS



NOSOTROS TOMAMOS
El Aperital Beltrán
"PALO"
que promueve el apetito
y combate la debilidad
ELABORADO POR
Suc. de M. Beltrán Pujol
MAHON - BALEARES
ESPAÑA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

L'ABEILLE

: COMPAÑIA DE SEGUROS :

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

Obras diversas

Se pueden adquirir en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Obras	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	4'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá» (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H.» a larga distancia.	

La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas de pintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado; HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRECHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Ancho de una columna		Ancho de tres columnas	
De 1 a 3 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones	5'00 pts.	Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.	
De 1 a 3 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	5'00 »		
De 1 a 3 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	0'50 »		
De 5 a 10 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones	5'00 »		
De 5 a 10 líneas cuerpo 8 y de 4 a 5 inserciones	8'00 »		
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	1'00 »		
Más de 10 líneas: 1'15 la línea por inserción			
Entrefiletes y entresueltos		De un octavo de página	
A 0'25 pesetas la línea por inserción.		Por una inserción	20'00 pts
		Por dos inserciones	15'00 »
		Cada nueva inserción	4 pesetas de aumento
Remitidos y comunicados		De un cuarto de página	
A 0'15 la línea por inserción.		Por una inserción	20'00 pts
		Por dos inserciones	30'00 »
		Cada nueva inserción	7'50 ptas. de aumento
Ancho de dos columnas		De media página	
Hasta seis centímetros:	7'50 pts.	Doble precio que el señalado para el cuarto de página.	
De 1 a 5 inserciones	15'50 »	De página entera	
De 4 a 6 inserciones	20'00 »	Doble precio que el señalado para la media página.	
De 7 a 10 inserciones	20'00 »	ESQUELAS MORTUORIAS	
Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción.		Del ancho de una columna	7'50 pts
		A dos columnas	20'00 »
		Un octavo de página	35'00 »
		Un cuarto de página	50'00 »
		Media página	75'00 »
		Página entera	100'00 »
Hasta diez centímetros:			
Cinuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.			
Hasta catorce centímetros:			
Quelie precio que para los seis centímetros			

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los segundos o terceros.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un sesenta por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias que se pagan a precio de lista.

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente mente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones parulenta y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasos! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas mujeres, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 5.ª, derecha, Madrid (España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.